

|

61996J0336

???????? ???? ????????????? ???? 12?? ????? 1998. - Robert Gilly (??? ????????? ????) ????
Directeur des services fiscaux du Bas-Rhin. - ??????? ???? ???? ??????? ??????????????????
?????????????: Tribunal administratif de Strasbourg - ????????. - ?????? 6, 48 ??? 220 ??? ??????????
?? - ????????????? ???? ????????????????? - ????????? ?????????? ???? ?????????? ???? ???????
?????????????? - ??????????????? ???????????????. - ????????? C-336/96.

????????? ???? ?????????????? ???? ????????????????? 1998 ??????? I-02793

??????????
??????????
?????????? ???? ??????????
?????????? ???? ?? ??????????? ????
??????????????

????????? ??????????

1 ?????????? ?? - ?????? 220, ?????????? ????????????? - ?????? ?????????????? - ??? ??????????????

(????????? ??, ?????? 220)

2 ?????????? ?????????????? ???? ?????????? - ?????????????? - ??? ?????????????? - ??????? - ??????
???????????????? - ?????????????? ?????????????? ???? ??????? ?????????? ??????? ???? ?????????? ??????
????????? ??????? - ?????????????? ?????????????? - ?????????? ???? ?????????????? ?????????? ??????????
????? ?????????? ???? ??????? ?????????????? - ??????????????

(????????? ??, ?????? 48 ??? 220)

3 ?????????? ?????????????? ???? ?????????? - ?????????????? - ??? ?????????????? - ??????? - ??????
???????????????? - ?????????????? ?????????????? ???? ??????? ?????????? ??????? ???? ?????????? ??????
????????? ??????? - ?????????? ???? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ??????? ?????????????? ??
????????? ?????????? ???? ?????????? ???? ??????? ?????????????? - ??????????????

(????????? ??, ?????? 48)

???????????

1 ?? ?????? 220 ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ???? ?????????? ?????????????? ??????? ?????????,
????? ?????????????????? ???? ??????? ???? ?????????? ?????????????????????????? ???? ?? ??????????????
????????? ?????? ?? ?????? ?????? «????????? ?????? ??????????». ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ???
????????? 220, ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ???? ?????????????? ?????? ??????????????????????

??? ?????????? ??? ?????? ??????????? ?????? ??? ????????????

????????, ????????? ? ?????????? ??? ?????? ??????????? ?????? ??? ????????????
?????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????, ? ???????? ?????, ????? ??????????? ??? ??
??????? ???, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????????? ?????????? ??
?????????????? ?????????? ??? ?????????? ???????????????.

?????????, ?? ?????? 220, ?????????? ???????????, ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ????????????

2 ?? ?????? 48 ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????
????? ?????????? ??? ?????? 13, ?????????????? 5, ?????????? a, 14, ?????????????? 1, ??? 16 ???
????????????? ???? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? 21
????????? 1959 ?????? ??? ?????????? ??????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ???
?????????????, ???? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????????? ??????????? ??? ??????????????? ???
????? ??? 9 ?????????? 1969 ??? ??? 28 ??????????????? 1989, ?? ??????? ??????????????
????????????????? ?????????? ??????????????, ???????, ??? ???? ??????????????? ??????????????? ?????????
?? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ? ???? ?????????? ?????? ???, ???? ?????????????? ????
????????? ??????, ?????????? ?? ?? ?? ?????? ? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???????
? ?????????? ??? ???? ?????????????? ???, ??????????, ??? ???? ?????????????????????, ?????????? ?? ?? ??
????????????? ??? ?????? ? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ???
????????????????????? ??????????????????? ??????

?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ?????????? ??? ?????? ???
????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????, ??? ?????????? ?? ?????????????? ???
?????????????? ?????????????? ??????????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????? 48 ??? ??????????
?????????????????, ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????, ?????????? ?????????? ?????????????? ?
?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? 220, ?????????? ??????????????, ???
????????????, ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????????????,
?????????????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ??????????????, ?? ??????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????
??? ?????????????????? ?????? ???????????.

3 ?? ?????? 48 ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????
????????????????? ?????????????? ??????, ???? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????? 20, ?????????????? 2,
????????????? a, ??????? cc, ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ???
????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??????
?????????????????

? ?????? ???? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ???? ?????????? ?????????? ?????? ???
????? ??????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????????? ????????. ??? ?????????????? ???
????????????????? ??? ??? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????? ?????
????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ??????
?????????. ??? ?????????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ? ??????????????? ?????????????? ??????, ? ??????? ?????????????? ??
????????? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???
????????? ??????????????, ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????
????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????, ??? ??????? ? ??????????????, ??????????? ??????????
????????????????? ??????????????, ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????? ??????

??????????

????? ?????????? C-336/96,

??? ???? ?? ????????????? ?????? ??? tribunal administratif de Strasbourg (??????) ???? ??
????????????, ???' ?????????? ??? ?????? 177 ??? ?????????? ??, ?? ??? ?????? ??????????, ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????

Robert Gilly (??? ????????? ???)

???

Directeur des services fiscaux du Bas-Rhin,

? ?????? ????????????????? ?????????? ?? ????? ??? ?????????? ??? ?????? 6, 48 ??? 220 ???
????????? ??,

?? ?????????????,

????????????? ??? ???? G. C. Rodriguez Iglesias, ???????, M. Wathelet (?????????) ??? R.
Schintgen, ?????????? ?????????, G. F. Mancini, J. C. Moitinho de Almeida, P. J. G. Kapteyn, J. L.
Murray, J.-P. Puissochet, G. Hirsch, L. Sev?n ??? K. M. ?????????, ?????????,

????????? ??????????????: D. Ruiz-Jarabo Colomer

?????????????: H. A. R?hl, ?????? ?????????? ???????????,

????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????????:

- ? A. ??? ? R. Gilly, ?????????????????? ??? ?????? ?????,

- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? C. de Salins, ?????????????????? ???
????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????, ??? ??? G. Mignot, ??????????
????????????? ?????????????? ??? ??? ???????????,

- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? J. Devadder, ?????? ?????????? ???
????????????? ?????????????, ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????,

- ? ??????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? P. Biering, ?????? ?????????, ??????????????
????????? ??? ?????????? ???????????,

- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? E. R?der, Ministerialrat ??? ??????????????
????????????? ???????????,

- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? ?????????? U. Leanza, ?????????????? ???
????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? G.
De Bellis, avvocato dello Stato,

- ? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? ?. Rotkirch, ?????????????? ??? ??????????
????????? ?????????? ??? ?????????????? ???????????,

- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? E. Brattg?rd, departmentsr?d ??? ??????
????????????? ?????????? ??? ?????????????? ???????????,

- ? ?????????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? J. E. Collins, Assistant
Treasury Solicitor,

- ? ????????? ???? ????????????? ?????????????, ????????????????? ???? ???? H. Michard ???? ???? E. Traversa, ???? ???? ????????? ???????????,\$

???????? ???? ???? ????????? ?????????????,

???? ????? ???? ????????????? ????????????? ???? R. Gilly, ???? ????????? ?????????????, ????????????????? ???? ???? G. Mignot, ???? ????????? ?????????????, ????????????????? ???? ???? J. Molde, ????? ???? ?????, ????????????? ????????? ???? ????????? ?????????????, ???? ????????? ?????????????, ????????????????? ???? ???? G. De Bellis, ???? ????????? ?????????????, ????????????????? ???? ???? M. Fierstra, ????? ????????? ????????? ???? ????????? E????????, ???? ????????????? ???? ????????? ?????????, ????????????????? ???? ???? R. Singh, ???? Treasury Solicitor's Department, ???? ???? ?????????, ????????????????? ???? ???? H. Michard, ???? ???? ????????? ???? 23?? ????????? 1997,

???? ????? ???? ????? ???? ????????? ???? ????????? ???? ????????? ???? ???? ???? ????????? ???? 20?? ????????? 1997,

???????? ???? ?????????

????????

???????? ???? ?????????

1 ???? ????? ???? 10?? ????????? 1996, ???? ????????? ???? ????????? ???? 11 ????????? 1996, ?? tribunal administratif de Strasbourg ?????, ???' ????????? ???? ????? 177 ???? ????????? ??, ???? ????????????? ????????? ???? ???? ???? ????????? ???? ????? 6, 48 ???? 220 ???? ????? ?????????.

2 ???? ????????? ???? ????????? ???? ????????? ????????????? ????????? ????????? ????? ???? ???? ???? R. Gilly, ?????, ???? ???? directeur des services fiscaux du Bas-Rhin, ?????????, ???? ????? ???? ????????????? ???? ????? ????????????????? ????????? ????????? ???? ???? 1989, 1990, 1991, 1992 ???? 1993, ???' ????????? ???? ????????? ???? ????????????? ???? ????? ???? 21 ????????? 1959, ????? ???? ????????? ????????????? ???? ???? ????????????????? ????????????? ???? ?????????, ???? ????????? ???? ????????? ????????????? ???? ???? ????????? ???? ????????? ????????????? ???? ????????? ????????? ???? ????????? ????????? (??? ???? : ??????), ???? ????????????????? ???? ???? ????????????????? ????????? ???? ????????????? ???? ???? ???? 9 ????????? 1969 ???? ???? 28 ????????????? 1989.

3 ? R. ???? ? ???? Gilly ????????? ???? ?????, ????? ???? ????????????? ??????. ? R. Gilly, ????????? ?????????????, ????? ????????????? ???? ????????? ????????????? ???? ??????. ? ???? Gilly, ? ????? ???? ???? ????????????? ????????????? ???? ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ????????? ?????????, ????? ????????? ???? ????????? ????????? ???? ?????????, ???? ???? ????????? ???? ????????????? ?????.

4 ????? ????? ???? ????????? ???? ????????????? ???? ????????? ?????????, ???? ???? 13, ????????????? 1, ???? ????????????? ????? ???? ????????? ????????? ????:

«?? ??? ????????? ?? ????????? ?? ?????? ??????????, ?? ????????? ?? ???????????
 ??? ????????? ??????? ????????????????? ????? ?? ????????????????? ????????? ?
 ?????????? ????????????????? ?? ????????? ?? ????? ?? ????????????? ?????? ?? ??????????
 ????????????? ?? ????????????? ??????? ?????????????, ?????? ?????, ?? ?????????, ??????,
 ??? ? ??? ??????????, ????? ?? ??? ?? ????????? ????????? ?? ????????????????? ?
 ????????????? ?? ????????? ??? ?? ?????? ?? ??????????????????? ?? ?????? 14.»

«???? ??????????? ?? ?? ???????????? 1, 3 ?? 4, ?? ??????????? ?? ??????????? ??
 ??????????? ??????? ????????? ?? ????? ????????????? ??????? ?? ????????????? ???????
 ????????????????? ????????? ?? ?? ????? ??????? ?? ??????? ????????????? ????? ???????
 ????????????? ??????? ?? ??????? ????????????????? ?????????, ??? ????????????????? ???????
 ?????????????, ????????????????? ??????? ??????? ??????? ?? ??????? ?????????».

«?? ???????, ?????? ?? ????????? ???????, ????? ?? ?? ?????????? ??????? ??
 ??????????????? ?? ?? ??????????????? ??????, ?? Land ? ?? ?????? ??????? ?????????
 ??????? ?? ??????? ?????? ? ?? Land ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????
 ???????, ?? ?????????????? ? ??????????????? ?????????????? ? ?????????????? ??????????,
 ??????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????. ??????, ? ??????? ??? ????
 ?????????? ?????? ?? ????????? ??????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
 ?????? ????????? ?????? ??????????????? ?? ?????? ????????? ?? ?? ?????? ?????????: ???
 ?????????? ???, ?? ????????? ?????????????????? ??? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ???????
 ??? ?????? ?? ?????????? ????»

«?? ????????? ? ????????? ?? ?????????? ?' ?? ?? ?? ????????????? ?????? ?? ?? ?????, ????? ?? ????????? ????????????? ????????? ?? ????? ???' ????????? ????? ?????? ?????????, ?????????? ??????? ?? ?????????????? ????????????????? ?? ?????? ?? ??????????????, ????????? ??????, ????????? ? ????? ????????????????? ??????, ????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??????».

«2) ????? ????? ?????????????????????, ? ????? ????????????????????? ?? ?????:

a) ?? ????? ?? ?? ????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????????????
????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??????? ?? ?? ??????????
??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ???????, ??? ?????????????? ?? ???????
????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????
?????????????? ?? ??????. ? ?????????????????? ??? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ??????
????????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??
????????????? ????. ? ??????? ?????? ?????? ????

(...)

cc) ??? ?? ?? ?????? ???????????, ??? ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ????. ? ??????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????? (...) 13, ??????????? 1 ??? 2, ??? 14.»

9 ??? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??, ??????? ?? ?? ?????? ??
????????????? «????????? ?? ?????????????? ?????????????», ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?????
?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????, ??????, ?? ??????????
????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????? ??
?? ?????????? ?????????? ??, ??????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????????????

10 ????? ?? ?????? ?????????????, ??? ? ??????? ?????? ?? ?????????????????? ????? ??????? ?????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ????? ??
?????????, ??? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?? ?? ?????? ?? ??????????????. ??
????? ??????? ?????????????? ?????????????????, ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????
????? ?? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????, ? ?????????? ?????? ???????
?? ?????? ?????????? ??' ? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????, ??? ?? ?????? ???
????????????????? ?????????? ???????????.

11 ?? ?????????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ??? ?? ??? 1989, 1990,
1991, 1992 ??? 1993, ? ? Gilly ??? ?????????? ?????????????????, ??????? ?? ?? ?????? 14,
????????????? 1, ?? ?????????????, ?? ??????????, ?????? ??? ?? ?????????? ??????????. ??
????????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ???????, ???' ?????????? ?? ??????? 20, ?????????????
2, ?????????? a, ?? ?????????????. ??????, ??????? ?? ?? ??????? cc) ?? ?????????????? ??????
????????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
????????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????
?????

12 ? A. ??? ? R. Gilly, ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? 8 ??????? 1992 ??? ????? 21
????????? 1995, ??????? ?? tribunal administratif de Strasbourg, ?????????????? ?? ? ??????????
?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????????? ??????????????????, ? ?????? ??? ??????????, ?????? ??????, ??? ??
????? 6 (????? ?????? 7 ?? ?????????? ??), 48 ?? 220 ?? ?????????? ?? ??????? ???
????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????????????
? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ???' ??????? ?????????????? ?????????????????? ??????

13 ?? tribunal administratif de Strasbourg, ?????????? ?? ? ??? ?? ?????????? ?? ?? ??????
????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? 6, 48 ?? 220 ??
?????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????????????????? ???????????:

«1) ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????, ???
????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ??????????????, ??

?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????????, ????? ????? ???
????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????, ?????????? ?????????????? ??? ??????????????????
????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??' ? ,??
????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????, ??? ?????????, ?? ?? ???????,
?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ? ??? ?????????????? ??????,
????????? ?? ?? ?? ? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ? ??? ?????? ?????????;

2) ??????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????????????? ??? ??? ??????????? ?????
?????????????? ??????????????? ?????? ??????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ? ??????????????
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???
?????????? ??????? ?????????????????????? ??????? ??? ?? ?????? ???????????, ?????, ?? ? ??????????????
?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????
???? ?????????? ??????????, ? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?
????????????????? ??????????????????;

3) ?????????????????? ?? ?? ?????? 7 [???? ?????????? ?? ?????? 6] ??? ?????????????? ?????? ??????????
?????????????????? ?????????? ??? ??????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????????????????, ???
????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????,
????????????????????? ?????????????? ??????????????????, ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????????????????? ?????????? ???
?????????? ??????? ? ??????? ??????? ??????????????;

4) ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????????, ?????? ??????
????????????????? ??? ?? ??????????, ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ???
?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?
????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????? ?????????, ?????? ???
????????????????????? ??????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??????? ?????????? ?? ??
????????????? ??? ??????????????????;

5) ???????, ??????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ???
?????? ?? ??????? 220 ??? ??????????, ?????????????????????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????
??? ?????? ??? ?? ??? ??????????????????, ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????????
????????????????????? ???????, ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????,
???, ??????????, ??????????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????? ??? ?????????? ??????????????, ???
????????? ? ?????????????????????? ??????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? 220, ? ??????????????
?????????? ??????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ???
????????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ? ???
????????????? ??????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????. ??? ?? ?? ?????????????????? ??????????? ???
????????????????? ??????, ?? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??????????
???? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????????
?????? ??????? ??????????, ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ???
?????? ??????, ?????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ???
????????? ??????????????????;

6) ??? ? ? ?????? 48 ??? ??????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ???????, ???
?????? ?????????????????? ?????????????????? ??????? ??????? ?????????? ???????, ?? ?????????????????, ?????? ??????
????????????????? ?????????????? ??????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????????
????????????????? ?????????, ?????????????? ?????????????????? ??' ? ,?? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ?????? ?????????????????????? ??????? ??? ?????????? ??????????????? ??????,»

??? ??? ?????????? ??????????????

14 ?? ?? ?????? ??????? ??, ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????, ?? ?????? ???????????
????? ?? ?????? ?? ?' ?????? ?????????? ?? ?????? 220, ?????? ??????????, ??
?????????

15 ???? ???? ?????? ?? ?????????? (??????? ?? 11?? ??????? 1985 137/84, Mutsch,
??????? 1985, ? 2681, ????? 11), ?? ????? 220 ?? ???? ?? ?????? ?? ?????? ???? ??????
????????????? ?????? ???????, ??? ???? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????
????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??? ? ???? ???? «?????? ?????
?????????». ??? ?????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????? 220, ?????????????? ?? ?????????
?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ???????????
????? ?? ??????????????

16 ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????, ? ?????? ??, ??? ?????????? ?? ?? ??????
??, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ???????????
????????? ?? ?????????? ??????????????

17 ???????, ?? ?????? ??????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?? ????? 220, ??????
?????????, ?? ?????????? ?? ???? ?????? ??????????????

?? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????? ???????????

18 ?? ?? ?????, ??????? ?? ??????? ???????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ????? 48
?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??
?????? 13, ????????????? 5, ????????? a, 14, ????????????? 1, ?? 16 ?? ??????????, ?? ??????
????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????, ??????, ?? ???? ??????????????
????????????????? ??????? ?? ?? ? ???? ?????????? ?????? ????????? ? ???? ????????? ?????? ??, ???
????????????? ?????? ??????? ?????, ??????? ?? ?? ? ???? ? ???? ?????????????????? ??
????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ???? ?????????????? ??, ?????????,
?? ???? ?????????????????, ??????? ?? ?? ? ???? ?????? ?? ???? ? ???? ??????? ??????????
?? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????.

????????????? ??????????? ?? ??????? 48 ?? ??????????

19 ?????, ??' ?????, ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ???? ?????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ????? ??
????????????? ?????????????? ?? ??????????????

20 ???? ?? ?' ?????????????? ?????????, ? ??????? ?????????????? ?????????????? ?? ? ? Gilly ??
?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ????? 48 ?? ?????????, ??????
????????????? ?? ?????? ?????????????? ??, ??? ?? ??????????

21 ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ? ? Gilly ?????????, ?? ?? ???? ??, ?? ???????
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?? ??????????, ??? ?? ??
????????? ?? ?? ??????. ?? ?? ?????????? ?????, ?????? ?? ?????????? ?????? ??
????????????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????
????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ? ? ??????, ?????????????? ?? ?????? ??????????
?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??. ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??,
?? ?? ?????????? ?????, ? ?????????????????, ?????????? ??????????????, ?????? ?? ??????????????????
????????????????????? ?? ?? ??????? ?????? ?????????? ?????? (??, ?? ???? ??????, ??????? ??
19?? ????????????? 1998, 292/86, Gullung, ??????? 1988, ? 111, ????? 12).

22 ?????????????? ??????? ??? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ???????
????? ?????????? ??? ?????? ??????????? ??? ??????? 48 ??? ??????????.

????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????? ????? ?? ?????? 48 ??? ??????????

23 ?????????? ? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ??????????? ??? ?????????????
??????????????????, ??? ? ??????????? ??? ?? ?????? 16 ???????, ?????? ??? ??????? ???
??????????, ?????????????? ?????? ? ?????????????? ??? ?????? ??????, ?????? ??? ?? ?????????? ???
23?? ??????? 1990, ??? ??? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ?? ??????????? ?????????????? ???
?????? ??????????????? ??????????????? (?? 1990, L 225, ? 10), ?????? ?????? ?????????????? ?
????????????????? ??? ? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ??? ? ??????????? ?? ???????????
????????? ??? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????, ?????? ??? ??????? 220 ??? ?????????,
????? ?????????? ?????????? ??????????

24 ?? ?????? ????, ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????? ?????????????? ???
????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ??? ???
????????????? ????, ? ?????? ???????????, ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????
????????? ??????, ??? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ???
????????????? (??? ????: ????) ?????????????? ?????????????? ??????????? ?????????? ?? ??
????????????? ??? ??? ???????????.

25 ??? ??????? ????, ? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ???
?????????????????? ??????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????????
????????????? ??? ?? ?????????????? ??????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??????????????? ??????????
?????? ??? ?????????????? ??? ??????????????? ??? ?????????????? ??????????

26 ??? ??? ???? ???? ???? ? ???? ?????????? ???????????, ??????? ?? ?? ?????? 13,
????????????? 1, ??? ??????????, ??? ?????????? ??? ??????? ??? ? ??????????
????????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????, ?? ?????? 13, ?????????????? 5,
?????????? a, ?????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????? ???
????????????? ????

27 ??????, ??? ???? ???? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ???????
?????, ?? ?????? 14, ?????????????? 1, ?????? ?????????, ??? ?????????? ??????????? ???
????????????????? ???' ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??????. ? ?????????????
????? ??????? (??? ????: ? ??? ???? ?????????????????? ??? ?????? ???????) ???????????????
?????? ??? ?????????, ? ?????? ?????????????? ??? ??????? ??????? ??? ?????? ?????????????,
????????? ?? ??? ?????, ??? ? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????????? ???
?????? ????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ???????, ? ?????? ????
????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????? ??? ??????????????????

28 ?????????, ?? ?????? 16 ??? ??????????? ?????????? ??? ??????? ??????? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ??????????????????? ?? ??????? ?????? ?? ??????? ?????????? ?????? ?????? ????
??? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?? ??????, ??? ? ? ?????????? ??????????????? ??????????
????????????? ??? ??? ??? ???? ???? ??????? ?????????????????? ???????, ??????????? ??????? ???
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?
????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????????

29 ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? 13, ?????????????? 1 ??? 5, ?????????? a, 14,
?????????????? 1, ??? 16 ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????????? ?????????????? ?????????????
????????? ?? ?? ?? ???? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????? ? ???, ?????????? ?? ??
?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ??
????????????????????? ?????? ?????????? ? ??? ???? ??????? ??????. ?????????????, ?? ??????????????? ???
?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ???' ?????? ?????? ??? ?????????????????? ???

?????? ??????, ????? ?? ????? ?????????? ?? ????? ?????????????????? ??????, ????? ??
????? ???????????? ??????? ?? ??????, ????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????
??? ?????????? ?? ??????????? ?????.

30 ????????? ?? ????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ????? 14, ??????????? 1,
????????? ?????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????, ???????
????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????
????????????????????? ?? ?? ????? 48 ?? ??????????. ??????????????, ?? ?????????????????? ?????
?????????, ?????????? ??????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????
????? ?? ??????? 220, ?????????? ??????????, ?? ?????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????
?? ?????????????????? ????? ?? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????, ??
????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??????????

31 ??? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????, ?? ?????? ?????????? ??
?? ?????????????? ?? ?????? ????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????? ? ??? ?? ?? ?? ?????? ?? ????? 19, ????????????? 1, ?????????? a, ????????????? ??
???? ?? 1994, ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????
?????????. ??????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????, ? ??? ?????? ?????????????????? ?? «????
????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????
?????????» ?? «????????????????? ?' ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????
?? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????
?????????????????».

32 ?? ?????????????, ?? ????? 14, ????????????? 1, ?????? ?????????, ?? ?????????? ?????????????
?? ?????????????? ?? ?????? 19, ????????????? 1, ?????????? a, ?? ?????????? ??????????????? ??
?????. ? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ?????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?????????? ??? ? ?????????????????? ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????
????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????, ??? ?? ?????? ?????
?????????????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????,
????????? ?????? ?? ?????? 19, ????????????? 1, ?????????? b, ?? ?????????? ??????????????, ??
?? ?????????????? ????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????????????
????????? ?? ? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? «? ?????? i) ??? ??
????????????? ?? ?????????? ?????? ? ii) ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????
?????? ?? ?????????? ?? ??????????».

33 ?? ??? ?????????????, ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ????? 14, ????????????? 1,
????????? ?????????, ?? ?????? ? . Gilly ?????????????? ?? ?????????????, ? ??????????
????????????? ?? ?? ?????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ??? ??
????????????????????? ?? ??????? ?????????, ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????
?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??????????????

34 ?????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????
?? ?? ?????????? ?????? ??????, ?????? ?????????????, ?? ??? ?????????????? ?????
????????????????????? ?????? ?????????? ??????. ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??
????????????? ?????????????????? ?? ? ?????????, ?? ? ? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????, ??? ?? ?? ????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?????????????????, ?? ??????????
????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????.

35 ?????????, ?? ?????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??
????? 48 ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????? ?? ??????? 13, ????????????? 5, ?????????? a, 14, ????????????? 1, ?? 16 ?? ??????????,
?? ??????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????, ??????, ?? ?????? ??????????????

43 ??? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ? ??????????????? ???
 ??????????????? ?????????? ??? A. Gilly ??? ?????? ?????, ??? ? ? ?????????? ??? ??????????

???????????? ???? , ??? ??? ????????????? ???? ????? ???? ???? ????????????????? ?????????????
???, ??? ??? ?????? ? ?????????? ???? ?????? ????? ???? ???? ????????????? ???? ????? ????
???????????? ???? ? ? ?????????? ?????????? ???? ????????????? ???? ???? ? ? ?????????? ??????????
???????????????? ?????????? ???? ??????????

44 ???? ???? ????????????????? ???? ?????? ?????, ? ?????????? ????????????? ?????????? ?????
????????? ? ? ????? ???? ????????? ? ? ?????????? ????????????? ??????????????, ????????? ???? ? ?
????????????? ? ? ?????????? ???? ?????? ?????????????? ? ? ?????????????, ????? ???? ??????????????
???????????????????????? ???? ????????????? ?????? ? ? ????? ? ? ???? ????????? ???? ????? ???? ??????????
???? ????????????????????? ? ? ????????????? ???? ????????? ???? A. Gilly ???? ?????? ???? ??????????????
???? ????????? ????????????????? ???? ????????????????? ?????????????????, ? ? ???? ???? ????????????? ??????
?????? ?????????? ?????????? ???? ???? ?????????? ????????????????? ???? ?????????? ?????. ??? ?????, ? ?
????????? ???? ? ????????????? ???? ????????????? ????????????? ???? A.Gilly ???? ????????????? ?????? ????
????????????, ??? ????????????? ?????? ???? ????????? ???? ???? ????????????? ???? ?????? ???? ????
????????????? ?????????????????, ????? ? ? ?????????? ? ? ????? ? ? ?????????? ?????? ???? ?????????????????
???? ????????? ????????????? ?????????? ???? ? ? ???? ???? ?????????? ????????????????????? ?????? ????
????????? ?????????????????? ??????, ????????????????? ?????? ???? ?????????? ???? ?????????? ????
???????????????? ???? ?????? ??????????

45 ???? ???? ????????????????? ???? ?????? ?????, ????? ? ? ???? ????????? ?????? ???? ???? ????
???????????????????? ???? ?????????? ???? ????????? ? ? ?????????????? ????????? ? ?????? ??????????????

46 ?????????, ??????? ? ? ?????????, ????? ? ? ?????? ? ????????? ????????????????? ???? ??????? 66 ????
???????????? ???? , ??? ? ??????? ???? ????????????? ???? ? ????????? ?????????????? ?????? ????
????????? ?????????? ?????? ???? ???? ?????????????? ?????? ?????????? ???? ??????. ??? ?????????????
???? ?????????????? ???? ???? ? ????????????? ???? ?????? ????????????? ? ????????????????????? ?????? ?????
????????? ???? ? ? ???? ? ????????????? ???? ?????? ???? ???? ? ? ?????????? ?????? ???? ??????
?????????

47 ??? ????????????????? ???? ? ? ?????????? ????????????? ???? ?????? ?????? ? ? ?????????????? ? ?
????????????? ? ?????????????? ????????????? ?????, ? ?????? ?????????????? ? ? ? ???? ???? ?????? ????
???????? ? ? ?????????? ???? ????????? ???? ????????????????? ?????????????? ???? ????????? ??????????,
????????????? ?????????????? ???? ???? ?????????? ?????? ???? ????????????????? ?????????? ???? ?????????
???????? ??????, ??? ?????? ? ?????????????, ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????,
???????????? ???? ?????????????? ???? ?????? ??????

48 ??? ?????, ???? ?????????????? ? ? ?????????????? ???? ??????, ??? ??????, ??? ??????, ???
?????????????, ??? ?????????? ???? ???? ?????????? ?????????????, ? ? ???? ???? ?????????????
???????? ? ? ?????????????? ?????????? ?????? ????????????? ???? ? ? ???? ???? ?????????? ?????? ????
???????????? ???? ?????????????? ????????????? ???? ???? ?????????????? ?????????? ???? ?????????
???????? ??????, ??? ?????? ? ?????????????, ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????,
???????????? ?????????? ???? ?????????????? ???? ?????? ?????? ???? ?????? ??????????????

49 ???? ?????? ???? ?????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????????????? ?????? ? ? ?????????? ???? ?
????????????? ???? ?????????????????? ????????????? ???? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ????
????????? ?????????????? ???? ???? ?????????????? ?????? ?????? ???? ?????????? ?????????????????, ??????? ? ?
????????????????? ???? ? ?????????? ???? ????????????????? ???? ? ? ?????????? ???? , ? ? ?????? ????????? ??????,
? ????????????? ???? ?????????? ????????????? ???? ?????? ???? ?????? ?????????? ?????????????? ? ? ??????
???? ? ? ?????????? ??????????, ??? ?????? ???? ? ? ?????????? ???? ?????? ???? ?????? ???? ??????????
? ? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???? ?????? ???? ???? ?????????? ???? ??????????????
?? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????? ????????????? ???? (????????? ???? 14?? ????????????????? 1995, C-
279/93, Schumacker, ????????? 1995, ? . ?-225, ????????? 31 ??? 32).

50 ??? ?????????? ??? ? A. Gilly ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????, ?????????
?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????, ????
????????????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????, ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????????????
????????????????????, ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????? ??????????. ??????????,
?? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????, ??? ??? ?????????????????? ?????, ??
?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????.

51 ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ? ?????????? ??' ?????? ???
?????? 20, ?????????????? 2, ?????????? a, ?????? cc, ??? ?????????? ?????????????? ?????????
????????? ??? ??????????????, ?????????? ?????? ?? ?????? 48, ??????, ?? ? A. Gilly ?????? ???
????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????, ? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ???
?? ?????? 13, ?????????????? 5, ?????????? a, ??? ?????????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ???
????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????????.

52 ??????, ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? 20, ?????????????? 2, ?????????? a, ?????? cc,
??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????, ?? ??????????
????? ??? ???? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ???
????? ?????????????????? ??? ??? A. Gilly ??????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? 14,
????????????? 1, ??? ?????????????, ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ???
????????????????, ?????????????????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????,
????????????????? ??? ??????.

53 ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????, ?????????? ??? ?????????? ?????????, ? ??
????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????, ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????????????
?????????????????, ?????????? ?????????????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????????????
????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ??????????
??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????, ??? ??????, ??? ?????????, ?? ?????????? ?????????
????????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????? ??????.

54 ?????????? ?? ??????????????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ??????
48 ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????
????? ??? ???? ?????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????? 20, ?????????????? 2, ?????????? a, ?????? cc,
??? ??????????.

????????? ??? ? ? ?????????????? ??????

??? ??? ?????????????? ??????

55 ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????, ??? ?????????, ??? ??????,
??? ?????????????, ??? ?????????, ??? ?????????????, ??? ?????????????, ??? ?????????, ??? ???
????????????? ??????????, ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????, ??? ??????????
????????????????????? ??? ??????????????, ??? ??????????????. ?????????? ??? ? ?????????? ??????????????
????? ?? ?????? ??? ???? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ???
????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?' ??? ???? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ???
????????????????? ??????.

??????????????

3) ?? ????? 48 ??? ????????? ????? ??? ??????? ??? ??? ??????????? ??? ?????????
 ??????????? ?????????? ?????? ????? ?????????? ?? ?? ?????? 20, ??????????? 2,
 ?????????? a, ??????? cc, ??? ???????????.